

QUESTIONS AND ANSWERS

PART 3

Question 8

The document indicates that the following regions/provinces are excluded: “Yukon, Northwest Territories, Nunavut, Quebec, and Labrador that are subject to Comprehensive Land Claims Agreements (CLCAs)”. Do the Canadian Armed Forces have a department responsible for managing this type of services requirements for the entire province of Quebec?

Answer

As per section 1.2.3 of the RFSA, this SA will allow for work to be performed and deliverables to be provided across Canada, with the exception of locations that are subject to Comprehensive Land Claim Agreements (CLCAs). In other words, this SA also includes the province of Quebec, with the exception of locations that are subject to CLCAs. DND does not anticipate requiring this type of services for these specific locations.

To access the list of CLCAs for the province of Quebec:

<https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/eng/1100100030604/1542740089024>

QUESTIONS ET RÉPONSES

PARTIE 3

Question 8

Le document note que ces régions/provinces sont exclus: "Yukon, Northwest Territories, Nunavut, Quebec, and Labrador that are subject to Comprehensive Land Claims Agreements (CLCAs)". Est-ce que les forces canadiennes ont un département qui gère simplement toute la province de Québec pour ce genre de services requis?

Réponse

Tel qu'indiqué à la section 1.2.3 de la DAMA, cet AMA permettra l'exécution de travaux et la livraison de livrables partout au Canada, sauf pour les zones visées par des ententes sur les revendications territoriales globales (ERGT). En d'autres mots, l'AMA inclus également la province du Québec, sauf pour les zones visées par des ERGTs. Le MDN ne prévoit pas avoir besoin de ce type de services dans ces zones spécifiques.

Pour accéder à la liste des ERGTs pour la province du Québec :
<https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1100100030604/1542740089024>